



JOURNALS

No. 356

Tuesday, October 22, 2024

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 356

Le mardi 22 octobre 2024

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Mr. McKay (Scarborough—Guildwood), from the Standing Committee on National Defence, presented the 14th report of the committee, "Gaps to Fill: Housing and Other Needed Supports for Canadian Armed Forces Members and their Families". — Sessional Paper No. 8510-441-493.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 84, 85, 89, 90, 97, 116 and 117*) was tabled.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Vis (Mission—Matsqui—Fraser Canyon), two concerning justice (Nos. 441-02717 and 441-02718);
- by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 441-02719);
- by Ms. Barron (Nanaimo—Ladysmith), one concerning employment and labour (No. 441-02720);
- by Mrs. Brière (Sherbrooke), one concerning health (No. 441-02721);
- by Ms. Taylor Roy (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill), one concerning the environment (No. 441-02722);
- by Mr. Mazier (Dauphin—Swan River—Neepawa), one concerning justice (No. 441-02723).

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

M. McKay (Scarborough—Guildwood), du Comité permanent de la défense nationale, présente le 14^e rapport du Comité, « Des lacunes à combler : logement et autres soutiens nécessaires pour les membres des Forces armées canadiennes et leurs familles ». — Document parlementaire n^o 8510-441-493.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 84, 85, 89, 90, 97, 116 et 117*) est déposé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Vis (Mission—Matsqui—Fraser Canyon), deux au sujet de la justice (n^{os} 441-02717 et 441-02718);
- par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n^o 441-02719);
- par M^{me} Barron (Nanaimo—Ladysmith), une au sujet du travail et de l'emploi (n^o 441-02720);
- par M^{me} Brière (Sherbrooke), une au sujet de la santé (n^o 441-02721);
- par M^{me} Taylor Roy (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill), une au sujet de l'environnement (n^o 441-02722);
- par M. Mazier (Dauphin—Swan River—Neepawa), une au sujet de la justice (n^o 441-02723).

QUESTION OF PRIVILEGE

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), — That the government's failure of fully providing documents, as ordered by the House on June 10, 2024, be hereby referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs;

And of the amendment of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets), — That the motion be amended by adding the following:

“provided that it be an instruction to the committee:

(a) that the following witnesses be ordered to appear before the committee, separately, for two hours each:

- (i) the Minister of Innovation, Science and Industry,
- (ii) the Clerk of the Privy Council,
- (iii) the Auditor General of Canada,
- (iv) the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police,
- (v) the Deputy Minister of Innovation, Science and Economic Development Canada,
- (vi) the Law Clerk and Parliamentary Counsel of the House of Commons,
- (vii) the Acting President of Sustainable Development Technology Canada,
- (viii) a panel consisting of the Board of Sustainable Development Technology Canada; and

(b) that it report back to the House no later than Friday, November 22, 2024.”;

And of the subamendment of Mr. Muys (Flamborough—Glanbrook), seconded by Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), — That the amendment be amended by adding, after subparagraph (a)(ii), the following:

“(iii) the Privacy Commissioner of Canada, who respected the order of the House and deposited unredacted documents,

(iv) Paul MacKinnon, the former Deputy Secretary to the Cabinet (Governance).”.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

QUESTION OF PRIVILEGE

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable);

QUESTION DE PRIVILÈGE

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable), — Que l'incapacité du gouvernement à fournir pleinement des documents ordonnés par la Chambre le 10 juin 2024 soit renvoyée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre;

Et de l'amendement de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets), — Que la motion soit modifiée par adjonction de ce qui suit :

« pourvu qu'une instruction soit donnée au Comité :

a) de citer les témoins suivants à comparaître devant le Comité, séparément, pendant deux heures chacun :

- (i) le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie,
- (ii) le greffier du Conseil privé,
- (iii) la vérificatrice générale du Canada,
- (iv) le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada,
- (v) le sous-ministre d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada,
- (vi) le légiste et conseiller parlementaire de la Chambre des communes,
- (vii) le président par intérim de Technologies du développement durable Canada,
- (viii) un panel formé des membres du conseil de Technologies du développement durable Canada;

b) de faire rapport à la Chambre au plus tard le vendredi 22 novembre 2024. »;

Et du sous-amendement de M. Muys (Flamborough—Glanbrook), appuyé par M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), — Que l'amendement soit modifié par adjonction, après l'alinéa a)(ii), de ce qui suit :

« (iii) le commissaire à la protection de la vie privée du Canada, qui a respecté l'ordre de la Chambre et déposé des documents non caviardés,

(iv) Paul MacKinnon, ancien sous-secrétaire du Cabinet (Gouvernance). ».

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

QUESTION DE PRIVILÈGE

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable);

And of the amendment of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets);

And of the subamendment of Mr. Muys (Flamborough—Glanbrook), seconded by Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

The debate continued.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by Mr. LeBlanc (Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs) — Departmental Sustainable Development Strategy for the Office of the Chief Electoral Officer for 2023 to 2024, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-441-1313-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by Ms. Tassi (Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario) — Departmental Sustainable Development Strategy for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario for 2023 to 2024, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-441-1327-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:31 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:00 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

Et de l'amendement de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets);

Et du sous-amendement de M. Muys (Flamborough—Glanbrook), appuyé par M. Scheer (Regina—Qu'Appelle).

Le débat se poursuit.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par M. LeBlanc (ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales) — Stratégie ministérielle de développement durable du Bureau du directeur général des élections de 2023 à 2024, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-441-1313-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par M^{me} Tassi (ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario) — Stratégie ministérielle de développement durable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario de 2023 à 2024, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-441-1327-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 31, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 heures, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.